



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 322

Din 24.03.2021

Dosar nr.: 418/2020

Petiția nr.: 3474/11.06.2020

Petent(ă):

Reclamat(ă):

Obiect: comportament ostil manifestat de un funcționar public la adresa unui cetățean libanez

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1.

Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

2.

III. Citarea părților

3. În temeiul art. 20 alin(4) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

4. Prin adresa nr. 4530/27.07.2020 au fost citate părțile.

5. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

6. Petentul este cetățean american și libanez, cu permis de ședere în România, reprezentant al acționarilor majoritari ai societății Zahar Corabia SA, care are ca principală activitate cultivarea, recoltarea produselor agricole având în arendă pe raza orașului Corabia, o suprafață de peste 2000 hectare teren agricol.

7. În data de 05.06.2020 petentul, împreună cu trei colegi, s-au prezentat la Primăria Corabia, unde este angajată, în calitate de funcționar public, partea reclamată.

8. Între petent și partea reclamată a avut loc o discuție legată de eliberarea unor documente. În urma acestor discuții, partea reclamată l-ar fi dat afară din primărie pe petent și ar fi afirmat printre altele, următoarele jigniri: „*voi arabii sunteți proști și să plecați din oraș*”.

9. Partea reclamată ar fi tergiversat eliberarea documentelor pentru societatea pe care petentul o reprezintă, având de fiecare dată un comportament ostil față de acesta.

10. Petentul a solicitat audierea a 5 martori. Aceștia au depus note scrise.

11. Martora a susținut că în data de 05.06.2020 s-a aflat la sediul Primăriei împreună cu alți doi colegi, ar fi auzit anumite discuții contradictorii între petent și partea reclamată, dar nu a susținut în concret acuzațiile petentului.
12. Martorul , director general al societății Zaharia Corabia SA, susține că partea reclamată a manifestat un comportament de ură la adresa petentului, l-a dat afară din biroul în care își desfășura activitatea și a prezentat o stare de nervozitate în prezența petentului.
13. Martorul confirmă discuțiile în contradictoriu dintre partea reclamată și petent, nu redă în concret discuțiile între cei doi, invocând că nu își amintește.
14. Martorul , funcționar public în cadrul primăriei, afirmă că au existat discuții între parte reclamată și petent cu privire la documentele necesare întocmirii adeverințelor. Acesta nu confirmă acuzațiile petentului.
15. Martorul , funcționar public în cadrul primăriei, susține că nu poate confirma sau infirma cele susținute de petent.
16. Martorul , funcționar public în cadrul primăriei, susține că nu poate confirma sau infirma cele susținute de petent.
17. Prin concluziile scrise, petentul susține că i-a fost îngăduit accesul în primărie din cauza apartenenței sale la o anumită naționalitate.

Susținerile părților reclamate

18. Partea reclamată este funcționar public, inspector superior în cadrul Biroului Agricol al Primăriei Corabia.
19. Partea reclamată dezavuează acuzațiile pe care petentul i le aduce cum că ar fi avut un comportament ostil, l-ar fi dat afară din primărie sau l-ar fi jignit prin afirmația: „*voi arabii sunteți niște proști și să plecați din oraș*”.
20. Toate aceste aversiuni la adresa părții reclamate ar fi survenit din cauza refuzului eliberării unei adeverințe pentru înscrierea în registrul agricol, adeverință care nu a fost eliberată întrucât nu au fost depuse documentele doveditoare.
21. Partea reclamată l-ar fi invitat pe petent să părăsească biroul având în vedere că a refuzat să-și dovedească calitatea de reprezentant al societății. Nedovedirea calității de reprezentant a fost consemnată în adresele pe care societatea le-a primit.
22. Partea reclamată afirmă că nu a existat în niciun moment intenția de a tergiversa eliberarea anumitor documente pe care le solicita petentul, întârzierea, în cele mai multe cazuri, survenind din cauza suprafeței mari de teren precum și a sumelor mari pe care le primea de la A.P.I.A.

IV. Cadrul legal aplicabil

23. Prevederile legislative relevante în prezenta cauză sunt următoarele:

Constituția României

Art. 16

- (1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.
- (2) Nimeni nu este mai presus de lege.

Art. 18

(1) „Cetățenii străini și apatrizii care locuiesc în România se bucură de protecția generală a persoanelor și a averilor, garantată de Constituție și de alte legi.

O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare

Art. 2

(1) „Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

Art. 10

Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

a) refuzarea acordării serviciilor publice administrative și juridice;

Art. 14

Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, interzicerea accesului unei persoane sau al unui grup de persoane în locurile publice din cauza apartenenței acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză.

Art.15

Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.

Convenția Europeană a Drepturilor Omului

Articolul 14-Interzicerea discriminării

Exercitarea drepturilor și libertăților recunoscute de prezenta convenție trebuie să fie asigurată fără nici o deosebire bazată, în special, pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenența la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație.”

24. Curtea Constituțională statuat în mod constat că „principiul egalității implică un tratament egal pentru toți cetățenii aflați în situații egale”.¹

25. Totodată, Curtea Constituțională a reținut că „principiul egalității consacrat de art. 16 alin. (1) din Constituție nu presupune uniformitate, așa încât, dacă:

- **la situații egale** trebuie să corespundă un **tratament egal**,
- **la situații diferite**, tratamentul juridic nu poate fi decât **diferit**. Egalitatea părților nu exclude, ci chiar implică un tratament juridic diferențiat”² în această situație.

26. Suntem în prezența unei posibile discriminări directe:

- o persoană este tratată în mod nefavorabil;
- prin comparație cu modul în care au fost sau ar fi tratate alte persoane aflate într-o situație similară;
- iar motivul acestui tratament îl constituie o caracteristică concretă a acestora, care se încadrează în categoria „*criteriului protejat*”.

27. Pentru existența discriminării directe trebuie îndeplinite cumulativ următoarele condiții:³

- existența unui tratament diferențiat manifestat prin: orice deosebire, excludere, restricție sau preferință;
- existența unui criteriu de discriminare;
- existența unui raport de cauzalitate între criteriul de discriminare și tratamentul diferențiat;
- tratamentul diferențiat trebuie să aibă ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea, folosinței sau exercitării în condiții de egalitate a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a unui drept recunoscut de lege;
- existența unor persoane sau situații aflate în poziții comparabile.

28. Din susținerile părților și declarațiile martorilor depuse la dosar, Colegiul Director reține că partea reclamată l-a invitat pe petent să părăsească biroul în care aceasta își desfășura activitatea întrucât nu a adus documente doveditoare privind calitatea de reprezentant legal al Zahar Corabia SA.

29. Criteriul invocat în prezenta cauză este cel al naționalității, petentul fiind cetățean american și libanez cu permis de ședere în România.

30. Acuzațiile pe care petentul le-a adus la adresa părții reclamate acelea că tergiversează eliberarea anumitor documente, pe criteriul naționalității, susținând că reclamatul are o aversiune față de cetățenii libanezi, nu sunt verosimile deoarece partea reclamată a răsturnat sarcina probei dovedind printr-o adresă oficială (adresă nr. 7419/20.05.2020, fila 19 din dosar) că petentului, în nenumărate rânduri, i s-a solicitat dovedirea calității de reprezentant legal al Zahar Corabia SA.

¹ Decizia nr. 349/2001, M.Of. nr. 240/2002

² Decizia nr. 312/2001, M.Of. nr. 99/2002, Decizia nr. 82/2002, M.Of. nr. 261/2002

³ Art. 2 alin. (1) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, modificată și republicată.

31. Astfel, solicitarea părții reclamate la adresa petentului de a părăsi biroul în care își desfășoară activitatea nu are legătură cu naționalitatea acestuia ci cu faptul că petentul nu a prezentat documentele doveditoare calității sale de reprezentant legal al al Zahar Corabia SA.

33. Cu privire la afirmația „*voi arabii sunteți proști și să plecați din oraș*” pe care partea reclamată ar fi adresat-o petentului, Colegiul Director constată că nu au fost aduse probe în sprijinul celor susținute de petent.⁴

34. Astfel, nu se poate reține existența unui raport de cauzalitate între criteriu (naționalitate) și faptă.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Nu se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare conform art. 2 alin (1) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată (nu există legătură de cauzalitate între criteriul invocat și fapta sesizată);

2. Cu privire la afirmația „*voi arabii sunteți proști și să plecați din oraș*” nu se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare conform art. 2 alin (1) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, lipsă probe;

3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

V. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 24.03.2021 au fost: ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, DIACONU ADRIAN – Membru, GRAMA HORIA – Membru, HALLER ISTVÁN– Membru, LAZAR MARIA- Membru,

⁴ Art. 72 din Ordinul nr. 144/11.04.2008 emis de Președintele CNCD privind aprobarea procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor - „Petentul, respectiv persoana interesată are obligația de a dovedi existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că faptele nu constituie discriminare.”

MOȚA MARIA – Membru(online), OLTEANU CĂTĂLINA – Membru(online), POPA CLAUDIA SORINA – Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 din 24.03.2020.

ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD

Data redactării: 30.03.2021

Redactată și motivată: ACF/AA

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

